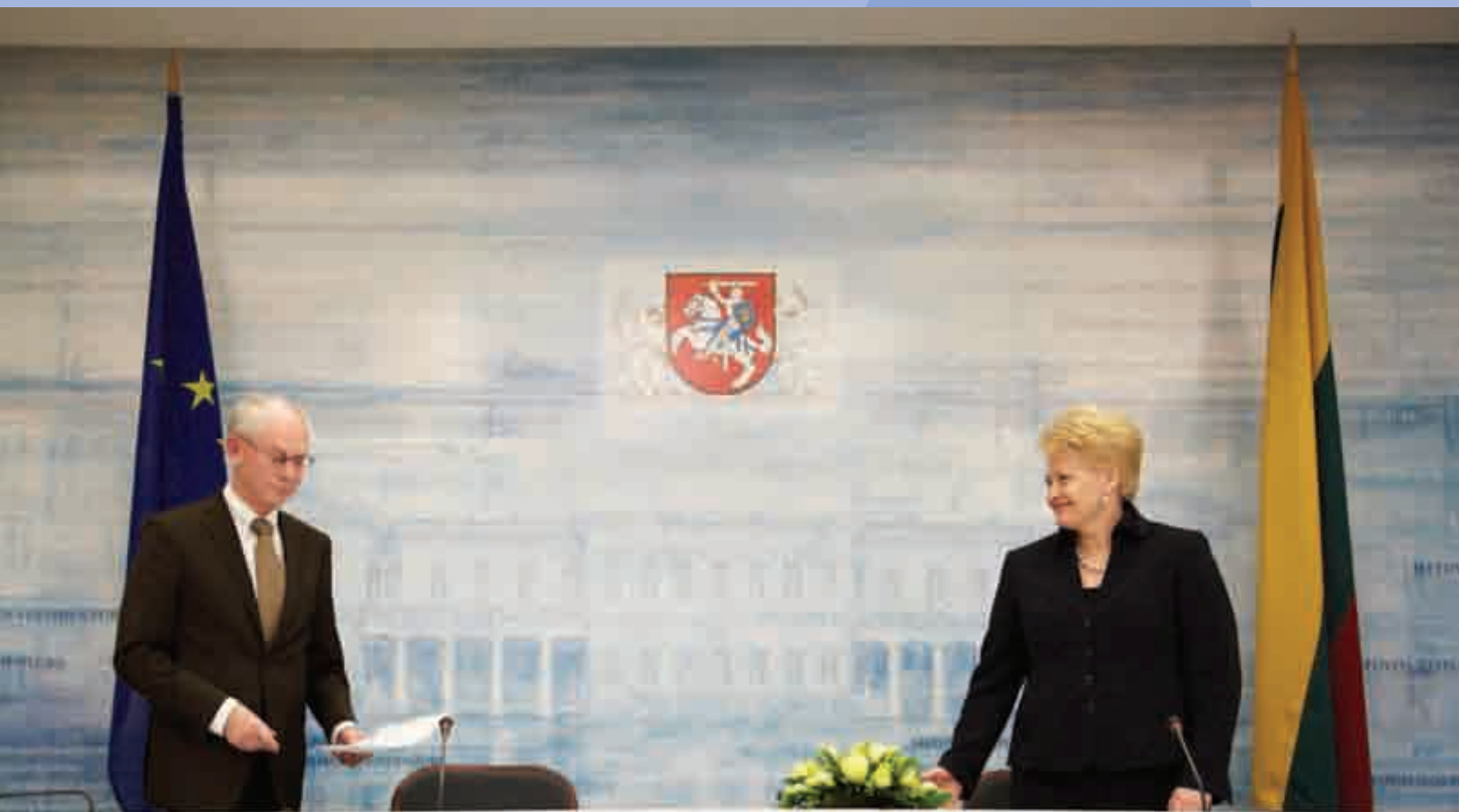


Литва-Беларусь: мы будем ближе!

Визы не должны мешать сотрудничеству и общению стр. 8



НОВОСТИ ЕС

В «стране сказок»
очень любят свет

Стр. 6

НОВОСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА

Еўрасаюз адкрывае
турыстычную Беларусь

Стр. 9

МОЛОДЕЖНЫЙ КЛУБ

Моладзь хоча вучыцца
ў Еўропе!

Стр. 14

В Беларуси стартовала европейская культурная кампания «Открывай Беларусь – Открывай Европу»



«Открывай Беларусь – Открывай Европу» – это совместная культурная кампания Беларуси и пяти стран Европейского Союза: Германии, Литвы, Португалии, Швеции и Эстонии.

В ходе двухлетней кампании около 70 музыкантов, художников и фотографов представят современную культуру этих стран на концертах, выставках и мастер-классах в Дрездене, Вильнюсе, Лиссабоне, Тарту, Стокгольме, Минске, Несвиже, Полоцке, Бобруйске, Речице и Пинске.

Какова цель проекта?

Инициатива стремится развить сотрудничество между арт-кругами Беларуси и Европейского Союза, создать единое европейское творческое пространство, где все желающие смогут свободно знакомиться с современной культурой и искусством всех европейских стран.

Что включает в себя кампания?

«Открывай Беларусь – Открывай Европу» – это двухгодичная кампания, состоящая из трех этапов:

1) «Открывай Беларусь для Европы!»

(апрель–октябрь 2011 г.)

На протяжении этого этапа белорусские музыканты, художники и фотографы – участники проекта совершат культурные визиты в пять стран Европейского Союза.

2) «Открывай Европу для Беларуси!»

(март-октябрь 2012 г.)

Второй этап культурных обменов пройдет уже в Беларуси. В ходе пяти туров литовские, немецкие, португальские, шведские и эстонские музыканты, художники и фотографы посетят пять разных городов Беларуси. В каждом из них состоятся совместные выступления и выставки европейцев и белорусов. Также пройдут круглые столы, мастер-классы и форумы, где продолжатся дискуссии о культурных тенденциях в странах – участницах проекта и перспективах создания общеевропейского культурного пространства.

3) Подведение итогов проекта.

Конференция и гала-представление в Минске

(октябрь 2012 г.)

Проект завершится двухдневным финальным мероприятием в Минске, в рамках которого пройдет конференция, посвященная вопросам межкультурной коммуникации в европейских странах, а также состоится гала-концерт и презентации всех 70 участников проекта.

Кампания «Открывай Беларусь – Открывай Европу» также станет частью трех популярных музыкальных фестивалей: «Be2gether» (Литва), «Басовішча» (Польша) и «BeFree» (Украина).

Как принять участие?

Проект «Открывая Беларусь – Открывая Европу» сводит творческих людей из Беларуси, Германии, Литвы, Португалии, Швеции и Эстонии. Музыканты, художники и фотографы объединятся в группы и будут представлять современную культуру своей страны в Европе. Желающие принять участие в проекте должны отправить заявку на e-mail организаторов (см. ниже) до 20 марта 2011 г. В заявке необходимо рассказать о себе, приложить к ней лучшие образцы своего творчества, а также ответить на вопрос, почему именно вы лучше всего подходите для этого проекта.

Претендентов оценит независимое жюри, которое будут консультировать независимые эксперты в трех представленных областях искусства: музыке, живописи и фотографии. В состав жюри войдут представители каждой из шести общественных организаций, ответственных за проведение проекта.

Главными критериями при оценке претендентов станут желание и способность артистов содействовать межкультурному диалогу, их творческий потенциал и оригинальность подхода.

Организаторы

С белорусской стороны организатором выступает дискуссионно-аналитическое сообщество «Либеральный клуб».

Контакты:

<http://www.liberalclub.biz/>
liberalclub2008@gmail.com
Тел.: +375 29 2552362

В число организаторов также входят:

«Belarus Watch» («ByWatch»), ЛИТВА
(belaruswatch@belaruswatch.org)

«Oficina da Courela Associação», Азаружа, Португалия
(oficinadacourela@yahoo.com)

«Kultur Aktiv e.V.», Дрезден, Германия
(info@kulturaktiv.org)

«Valgevene Uus Tee», Таллинн, Эстония
(info@valgevene.ee)

«Culture Clinic», Гётеборг, Швеция
(info@cultureclinic.org)

Беларусь и Евросоюз переживают сейчас, вероятно, наиболее сложный момент в своих отношениях, и события 19 декабря стали «лакомой бумажкой», определившей степень доверия между нами. Хочется верить, что долгая кропотливая работа, эффективное и разностороннее сотрудничество между Европейским Союзом и Беларусью сделали процесс сближения возможным. Политический кризис – это всегда кризис доверия, но, к счастью, в наше время дипломатические конфликты не тождественны противостоянию обществ и людей.

Европейский Союз строит свою внешнюю политику на принципе различения интересов общества и государства. Свидетельство тому – решение Европейского Совета от 31 января 2011 г., согласно которому наряду с возобновлением визовых ограничений относительно ряда белорусских чиновников ЕС заявил об усилении поддержки гражданского общества Беларуси.

Напомним, что Европейский Союз принял решение об увеличении целевой помощи НПО, СМИ и молодежи практически в четыре раза.

Еще одним свидетельством беспрецедентной поддержки и доверия к гражданам Беларуси является намерение упростить въезд в страны Евросоюза. Этот вопрос всегда был актуальным, особенно после вступления в ЕС Польши и государств Балтии, когда новые правила Шенгенского договора существенно ограничили возможности поездок белорусов к своим ближайшим соседям. Необходимость упрощения процедуры получения виз признавалась на самом высоком уровне и в Беларуси, и в ЕС, однако решение принято не было. Тем значимее появление подобной инициативы сегодня, в такой сложный политический период.

18 февраля президент Литвы Даля Грибаускайте обсудила визовый вопрос с председателем Европейского Совета Херманом ван Ромпеем. И уже через десять дней Совет ЕС разрешил Еврокомиссии начать с Беларусью переговоры о подписании соответствующего соглашения.

В то же время Европейский Союз продолжает реализацию проектов, направленных на решение важных для страны задач. Жизнь продолжается, а это значит, что продолжается и сотрудничество между ЕС и Беларусью, которые были и останутся добрыми соседями и надежными партнерами.

	Стр.
НОВОСТИ ЕС	4
ЕС знает рецепт против финансового кризиса	4
Энергосаммит в Брюсселе: ЕС не намерен медлить	4
ЕС и Южная Корея создают зону свободной торговли	4
Законопослушная Венгрия	5
Армения становится ближе к ЕС	5
Борьба с глобальным потеплением накаляется	6
В «стране сказок» очень любят свет	6
Единое зарядное устройство для объединенной Европы	7
Король говорит на всех европейских языках	7
ТЕМА НОМЕРА	8
Литва–Беларусь: визы не должны мешать сближению соседей	8
Ольга Стужинская: «Упрощение процедуры выдачи виз способствовало бы продвижению европейских ценностей»	8-9
НОВОСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА ЕС–БЕЛАРУСЬ	9
Еўрасаюз адкрывае турыстычную Беларусь	9
Вектор сближения	10
Сфера общих научных интересов	11
Евроконтроль качества для белорусских продуктов	11
Испания поможет разоружиться	12
Зона особого внимания ЕС и ПРООН	12
Границы дружбе не помеха	13
МОЛОДЕЖНЫЙ КЛУБ	14
Моладзь хоча вучыцца ў Еўропе!	14
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★	
ЕВРОБЮЛЛЕТЕНЬ №3 (14) 2011	
Информационное издание представительства Европейского Союза в Беларуси.	
Учредители: Представительство Европейского Союза в Украине ул. Круглоуниверситетская, 10, Киев, 01024, Украина Представительство Европейского Союза в Беларуси ул. Энгельса, 34 А, Минск, 220010, Беларусь	
Издается при поддержке Европейской Комиссии.	
Позиция авторов материалов издания может не совпадать с официальной позицией Европейской Комиссии.	
© Европейская Комиссия, 2011	
Руководитель проекта: Ольга Максименко Olga.MAKSYMENKO@ext.eeas.europa.eu	
Главный редактор: Александр Адамянц Info@eurocenter.by	
Шеф-редактор: Татьяна Воронина Voronina@keycommunications.ua	
Дизайн и верстка: Яста Гонт	
В реализации проекта принимают участие: Алексей Браточкин Алексей Овчинников Татьяна Жарносек Людмила Шпилевская	
Подписано в печать 10.03.2011 Тираж 3000 экз.	
Распространяется бесплатно	

ЕС знает рецепт против финансового кризиса



Европарламент утвердил кандидатуры руководителей наднациональных органов финансового контроля Евросоюза. Европейскую банковскую организацию те-

перь возглавит Андреа Энриа (Италия), главой Европейской организации по ценным бумагам избран Стевен Майоор (Голландия), а руководителем Европейской организации страхования и пенсионного обеспечения стал Габриэл Бернардину из Португалии.

Новые органы финансового надзора заменили собой систему наднационального финансового мониторинга ЕС, которая осуществляла лишь консультативную деятельность. Они обладают широкими полномочиями и необходимы в первую

очередь для предотвращения финансовых кризисов.

Новые институты обязаны следить за финансовыми организациями и выдавать им предупреждения в случае проведения рискованных операций. Также этим институтам разрешено при необходимости ограничивать использование финансовых продуктов и вести определенную финансовую деятельность. Таким образом, новые регуляторы смогут контролировать деятельность национальных органов надзора. ◌

Энергосаммит в Брюсселе: ЕС не намерен медлить



В Евросоюзе выработали конкретный план обеспечения безопасности внутреннего рынка электроэнергии и вплотную взялись за диверсификацию источников и путей доставки энергоресурсов.

К 2015 г. будет создана новая си-

стема газопроводов «Север-Юг», чтобы обеспечить каждую из 27 стран ЕС надежными альтернативными путями поставки газа.

ЕС уже сейчас лоббирует объединение двух газопроводов – «Набукко» (Nabucco) и его меньшего ита-

льянского конкурента, газопровода Турция–Греция–Италия (ITGI) – в рамках единого проекта Южного газового коридора. Цель данного объединения – облегчение распределения азербайджанского газа по Европе.

Формирование Южного коридора планируется провести в два этапа. Первый этап соотносится с интересами ITGI и предполагает снабжение азербайджанским газом южного региона. Бюджет данного этапа рассчитывается в размере около €2,5 млрд.

Второй этап, более дорогостоящий (около €7,9 млрд) и рассматриваемый в рамках «Набукко», предполагает передачу газа далее на север, в промышленные районы Италии и Австрию. ◌

ЕС и Южная Корея создают зону свободной торговли



Европейский Парламент поддержал соглашение о создании зоны свободной торговли между Европейским Союзом и Южной Кореей. Согласно документу, исчезнут почти

98% таможенных пошлин на промышленные и сельскохозяйственные товары.

За создание зоны свободной торговли проголосовали 465 из 736 евродепутатов. Комиссар ЕС по торговле Карел де Гюхт отметил, что именно таких результатов Евросоюз стремится достичь и с другими ключевыми торговыми партнерами.

Документ уже назван наиболее амбициозным соглашением о создании зоны свободной торговли, когда-либо подписанным Европей-

ским Союзом. Он отменит практически все импортные тарифы и немало нетарифных барьеров между двумя экономиками. По оценкам экспертов, после завершения переходного периода экспортеры смогут сэкономить на пошлинах €1,6 млрд ежегодно.

Для полного вступления в силу соглашение должны утвердить все государства ЕС, что может затянуться на несколько лет. Однако уже с июля этого года начнется его предварительное применение. ◌

Законопослушная Венгрия

16 февраля Европейская Комиссия приветствовала те поправки, которые Венгрия внесла в закон о медиа. Позиция правительства страны в отношении медиа омрачила начало председательства Венгрии в Европейском Союзе, так как действовавшее ранее законодательство нельзя было назвать демократичным. Так, новые поправки призваны устранить злоупотребление властью при распределении информационного баланса в средствах массовой информации, ликвидировать злоупотребления при распределении прибылей от трансляции венгерских телеканалов в других странах, а также изменить санкции, налагаемые на нарушителей закона.

Данным трансформациям во многом способствовало то, что с 1 января 2011 г. Венгрия на шесть месяцев заняла пост председателя Европейского Союза.

Кроме того, первая редакция закона вызвала многочисленные протесты жителей страны. Однако венгерская оппозиция скептически отнеслась к изменениям, назвав их формальными. Критики опасались, что закон даст правящей консервативной партии ФИДЕС возможность контролировать работу средств массовой информации.

Так, Гергей Карачонь, лидер партии Зеленых в парламенте Венгрии, полагает, что инициированные Европейским Союзом изменения яв-



ляются важными, но не затрагивают глубинных проблем венгерской медиа-политики.

Тем не менее, нельзя не отметить, что Венгрия находится на пути модернизации закона о СМИ. Это важно еще и потому, что в ближайшие месяцы Венгрия будет представлять собой страну, на которую должны равняться другие европейские государства. ☉

Армения становится ближе к ЕС

8 февраля в Ереване состоялась конференция, на которой обсуждался вопрос упрощения визового режима между Арменией и ЕС. Как сообщил секретарь Совета национальной безопасности Армении Артур Багдасарян, на сегодняшний день страна продуктивно сотрудничает с Евросоюзом. Уже действуют соглашения с одиннадцатью государствами ЕС, благодаря которым граждане Армении, располагающие дипломатическим паспортом, имеют право безвизового въезда на территорию Евросоюза.

Данные соглашения явились первым шагом в долгосрочной программе по открытию границ между Арменией и Евросоюзом. В будущем планируется упрощение процедуры получения визы: сокращение пакета требуемых документов, продление срока визы до пяти лет, сокращение времени, необходимого для получения визы.

Заместительница министра иностранных дел Армении Карине Казинян отметила на семинаре: «Мы уверены, что упрощение визового режима будет способствовать развитию двусторонних связей в самых разных сферах, а также создаст



благоприятную атмосферу для контактов между людьми».

Подтверждением ее слов должно стать соглашение, которое собираются подписать Армения и Евросоюз. На его основании в самом ближайшем времени планируется упростить и ускорить процедуру выдачи виз представителям официальных делегаций, деловых кругов, студентам, научным работникам, участникам международных спортивных и культурных мероприятий, журналистам, а также тем, кто планирует навестить близких родственников. Этот вопрос обсуждался 9 февраля на встрече секретаря

Совета национальной безопасности Артура Багдасаряна и экспертной комиссии во главе с Дафни Го-гоу. Во встрече принял участие и Рауль де Люценберг, руководитель делегации ЕС в Армении.

Артур Багдасарян позитивно оценил результаты встречи и анонсировал переговоры по подписанию соглашения: «Переговоры пройдут в три этапа: старт переговоров, формирование пакета обсуждаемых документов и, наконец, этап заключения соглашения. Мы думаем, что за один год будет возможно достичь подписания соглашения». ☉

Борьба с глобальным потеплением накаляется



Для достижения своих долгосрочных планов по защите климата Европейский Союз в ближайшие сорок лет будет вынужден инвестировать € 270 млн ежегодно. Об этом говорится в проекте документа, который еврокомиссар по вопросам климата Конни Хедегард должна будет официально представить Европейской Комиссии в начале марта.

«ЕС не должен утратить ведущую

роль в защите климата», – говорится в стратегическом документе. Как ожидается, большая часть инвестиций будет покрываться за счет снижения стоимости энергетических затрат. Так, благодаря одной только экономии потребления электроэнергии, Европейский Союз планирует сэкономить до € 175 млрд ежегодно.

В планы Еврокомиссии входит также долгосрочная борьба с климатическими изменениями и после 2020 г. До этого срока Евросоюз будет стремиться сократить выбросы углекислого газа на 20%. По оценкам европейских экспертов, эта цифра может быть увеличена до 30%, в случае если другие промышленно развитые и развивающиеся страны выступят с такими же целями.

В документе говорится и о том, что к середине столетия электроэнергию следует практически полностью получать из источников, связанных с минимальным выбросом парниковых газов.

В настоящее время средний уровень глобальных температур, измеряемых по всей поверхности Земли, выше, чем до промышленной революции начала XIX в. В целом за прошлое столетие средняя глобальная температура приземного воздуха на Земле выросла примерно на один градус. По оценкам экспертов, если эта температура продолжит повышаться дальше, то она может превысить порог, за которым начинаются необратимые климатические изменения. ☉

В «стране сказок» очень любят свет



Пока лидеры ЕС решают, как сформировать единый европейский энергетический рынок, подведем итоги прошлого года и выясним, сколько платили за электроэнергию жители стран ЕС.

По данным Европейского энергетического портала, среди всех стран Европейского Союза самая высокая цена на электричество для населения в прошлом году была в Дании. Она составила € 0,2462 за 1 кВт•ч. Дешевле всего электроэнергия обходилась болгарским домохозяйствам – всего € 0,0865 за 1 кВт•ч. ☉

Сколько стоит 1 кВт•ч в странах-членах ЕС*:

Страна	Цена, €
Австрия	0,1937
Бельгия	0,1896
Болгария	0,0865
Кипр	0,1666
Чешская Республика	0,1455
Дания	0,2462
Эстония	0,0928
Финляндия	0,1287
Франция	0,1215
Германия	0,2282

Страна	Цена, €
Греция	0,1061
Венгрия	0,1697
Ирландия	0,1714
Италия	0,1946
Латвия	0,1089
Литва	0,0953
Люксембург	0,1852
Мальта	0,1471
Нидерланды	0,1735
Польша	0,1357

Страна	Цена, €
Португалия	0,1668
Румыния	0,1027
Словакия	0,1566
Словения	0,1324
Испания	0,1720
Швеция	0,1450
Великобритания	0,1347

*Источник:

<http://www.energy.eu/>

Единое зарядное устройство для объединенной Европы

Еврокомиссия убедила производителей выйти на европейский рынок с единым зарядным устройством для мобильных телефонов, оборудованным micro-USB. Такое решение было принято на Всемирном мобильном конгрессе в Барселоне.

Универсальное зарядное устройство к мобильным телефонам создано в рамках европейской программы «Цифровая Европа». Договоренность о стандартизации была подписана еще полтора года назад четырнадцатью производителями мобильных устройств. Дело в том, что в настоящий момент только в Европе, по данным специалистов,

существуют более тридцати различных видов зарядных устройств. Это не просто неудобно для обычного пользователя, но и вредит экологии, ведь при покупке нового мобильного телефона зарядное устройство, как правило, выбрасывается. А ведь сегодня своей переработки ожидают более 50 млн старых мобильных телефонов.

Стандартное зарядное устройство позволит не только сэкономить электроэнергию, ведь «накормить» телефон можно будет при помощи компьютера, но и снизить цены на «мобильную» продукцию.

До этого подобный закон суще-



ствовал только в Китае. Там уже с 2007 г. разъем для подключения зарядного одинаков для всех телефонов. В планах Еврокомиссии утвердить стандартное зарядное и для других электронных приборов, в частности, фото- и видеокамер, а также MP3-плееров. ☺

Король говорит на всех европейских языках

Комиссар по вопросам культуры Андрулла Василиу приветствовала крупный успех британского фильма «Король говорит!», снятого режиссером Томом Хупером. Картина получила четыре награды на 83-й церемонии вручения премии «Оскар» в Голливуде: за лучший фильм, лучшую мужскую роль, лучшую режиссуру и лучший сценарий.

Актер Колин Ферт был награжден за сыгранную в этом фильме роль короля Англии Георга VI, который смог побороть заикание при помощи логопеда Лайонела Лога и почувствовать себя сильным и уверенным человеком.

По словам Андруллы Василиу, успех картины стал во многом и успехом европейской программы развития кино «MEDIA Mundus», средства из которой были использованы для частичного финансирования фильма Тома Хупера и ленты датского режиссера Сюзанны Бир «Месть» («In a Better World»), получившей статуэтку за лучшую иностранную картину.

Андрулла Василиу не скрывала своей радости: «Что за великая ночь для европейской киноиндустрии и для программы «MEDIA»! Европа любит кинематограф, а мир любит наши фильмы! Мои поздравле-



ния Тому Хуперу и Сюзанне Бир, показавшим, что для создания блокбастеров нет необходимости в огромных затратах. Благодаря таким фильмам европейская киноиндустрия может соревноваться с лучшими киноиндустриями со всего мира».

Бюджет фильма «Король говорит!» составил €11 млн. Для сравнения, бюджет картины Дэвида Финчера «Социальная сеть», главного конкурента британского фильма, равнялся \$50 млн.

Программа «MEDIA Mundus» с бюджетом в €15 млн на трехлетний

период (2011–2013) будет финансировать проекты, направленные на поощрение мобильности и обменов между европейскими кинематографистами и их коллегами по всему миру. В рамках этой программы Евросоюз выделил €562 тыс. на распространение картины «Король говорит!» за пределами страны-производителя. Успех фильма будет способствовать росту дальнейшего финансирования европейского кинематографа со стороны ЕС и появлению качественных европейских фильмов. ☺

Литва–Беларусь: визы не должны мешать сближению соседей



18 февраля президент Литвы Даля Грибаускайте встретила в Вильнюсе с председателем Европейского Совета Херманом ван Ромпеем. На встрече обсуждалась и ситуация в Беларуси, сложившаяся после выборов президента 19 декабря 2010 г.

Во время пресс-конференции

Даля Грибаускайте рассказала о литовской инициативе по упрощению визового режима для граждан Беларуси. Еще в середине января она направила главам Евросоюза ряд писем на эту тему. По словам Даля Грибаускайте, «процесс сдвинулся, он был позитивно оценен в ЕС и президентом».

Глава ЕС, в свою очередь, также заявил о необходимости поддерживать гражданское общество в Беларуси.

«Мы не можем не обращать внимания на события в Восточной Европе. Мы должны поддержать гражданское общество в Беларуси. Участие Литвы в нашей политике в этой области приветствуется», – отметил Херман ван Ромпей.

Напомним, что 31 января 2011 г. на заседании Совета министров иностранных дел ЕС было принято решение о начале переговоров по соглашениям об упрощении визового режима и реадмиссии в отношении Беларуси. До заключения соглашения Совет министров рекомендовал странам – членам ЕС использовать существующие механизмы Визового кодекса, предполагающего возможность для отдельных стран ЕС уменьшить или отменить плату за визы для отдельных категорий граждан.

Ряд государств Евросоюза, в частности Польша, Латвия, Эстония и Германия, уже объявил об отмене платы за национальные визы для граждан Беларуси. ☉

Ольга Стужинская: «Упрощение процедуры выдачи виз способствовало бы продвижению европейских ценностей»



Директор Офиса за демократическую Беларусь в Брюсселе **Ольга Стужинская** комментирует обсуждение визовой проблемы в отношениях ЕС и Беларуси.

Учитывая многочисленные заявления европейских политиков, как скоро, по Вашему мнению, можно ожидать решения вопроса по визам?

В контексте усложнившихся после 19 декабря отношений между Минском и Брюсселем говорить о визовом диалоге стало сложнее, потому как любая форма диалога с правительством Беларуси сегодня стоит под вопросом: во всяком случае до

того момента, пока не выйдут на свободу все политические заключенные и не прекратятся репрессии, начавшиеся в день выборов. Сегодня существует прямая зависимость между решением визовой проблемы и состоянием отношений между ЕС и правительством нашей страны.

Несмотря на тяжелый период в отношениях с официальным Минском, я надеюсь, что Совет ЕС в скором времени выдаст мандат на начало переговоров по упрощению визового режима. Европейская Комиссия представила свои предложения Совету еще в ноябре прошлого года и запросила выдачу такого мандата. Для подобного решения необходимо согласие всех членов Евросоюза.

Какие подводные камни в виде политических, экономических и иных препятствий есть на пути решения визовой проблемы?

Как уже было сказано, решению проблемы не способствует общее

состояние отношений Беларусь–ЕС. Вдобавок, далеко не все страны Евросоюза, в силу своих внутренних проблем, заинтересованы в расширении возможностей передвижения для граждан стран Восточной Европы. Боязнь нелегальной миграции, проблемы с трудоустройством собственных граждан и другие горячие темы автоматически накладывают табу на возможность поддержки упрощенного визового режима для таких стран, как Беларусь. Волна революций на севере Африки, кстати, подогревает страх перед наплывом сотен тысяч мигрантов в Европу.

Отток молодых квалифицированных кадров, которые нужны стране, но которым не созданы подходящие условия для работы, также не в интересах правительства.

Какое участие в ускоренном решении визового вопроса могли бы принять неправительственные организации?

Неправительственные организации, как в Беларуси, так и за ее пределами, уже начали активную кампанию по поддержке упрощения визового режима с Беларусью и другими странами «Восточного партнерства». Задача НПО – информирование международной общественности о проблемах и трудностях, которые испытывают наши граждане при попытке въезда в страны Шенгенского договора. Аналитические центры должны предоставлять реальную информацию о потенциальной миграции из страны: в случае Беларуси риски на самом деле совсем не высоки, и наша задача – донести эту информацию до нужных агентств в странах ЕС. Очень важной является информационная роль НПО внутри страны. Граждане Беларуси должны понимать, что решение визовой проблемы находится не только

в руках ЕС, но точно так же и в руках белорусского правительства.

Будет ли отмена виз способствовать европеизации Беларуси?

Отмена виз или хотя бы упрощение процедуры их выдачи нашим гражданам очень способствовали бы продвижению европейских ценностей и стандартов в Беларуси, открыли бы для жителей страны те возможности, которые существуют сегодня у граждан Евросоюза. Расширение доступа к более объективной и полной информации, увеличение шансов для получения образования в ЕС, понимание других европейских культур и языков определенно помогли бы реинтеграции Беларуси в демократическое сообщество европейского континента. ○

Когда верстался номер, Совет ЕС разрешил Еврокомиссии начать с Беларусью переговоры о подписании соглашения об упрощении визового режима и договора о реадмиссии. Это решение единогласно поддержали представители всех 27 стран — членов ЕС. Переговоры начнутся тогда, когда Еврокомиссия сочтет ситуацию подходящей.

Как заявил агентству БелаПАН пресс-секретарь Совета ЕС Йохен Мюллер, «данное решение является знаком для народа Беларуси, что мы не относимся к нему так же, как к Александру Лукашенко и некоторым другим представителям белорусского государства».

Материалы интервью не представляют позицию Европейской службы внешнего действия.

Еўрасаюз адкрывае турыстычную Беларусь

У 1993 г. Беларусь упершыню зрабілася ўдзельніцай праграмы «Tempus», галоўная мэта якой – спрыяць супрацоўніцтву ў галіне вышэйшай адукацыі паміж краінамі Еўрапейскага Саюза ды іх партнёрамі. Штогод дзесяць-пятнаццаць беларускіх універсітэтаў падаюць заяўкі на ўдзел у праграме «Tempus», а тры-чатыры праекты стабільна робяцца пераможцамі і атрымваюць еўрапейскія гранты.

На гэты год ЕС выдзеліў на правядзенне конкурсу адукацыйных праектаў «Tempus» €48,7 млн. Удзельнікамі маглі стаць студэнты і выкладчыкі вышэйшых навучальных устаноў з 53 краінаў свету, у тым ліку Беларусі. Рэалізацыя праектаў-пераможцаў пачнецца не пазней за 15 кастрычніка 2011 г. Памеры грантаў вагаюцца ў межах €500 тыс. – 1,5 млн.

Пакуль камісія абірае пераможцаў, у Беларусі ўжо дзеюць дзесяць праектаў у рамках гэтай праграмы. У 2011 г., паводле каардынатора «Tempus» у Беларусі Мікалая Лістапада, акцэнт будзе рабіцца на развіццё турызму. Цяпер наша краіна актыўна рыхтуецца



да правядзення чэмпіянату свету па хакеі, і для таго каб годна прыняць замежных гасцей, трэба падрыхтаваць добрых спецыялістаў у галіне турызму. Акрамя гэтага, «Tempus» дае магчымасць ажыццявіць ідэі крэатыўных беларусаў для развіцця турызму ўнутры краіны. Падчас рэалізацыі праекту каля 60 студэнтаў і выкладчыкаў БДЭУ атрымалі досвед у прэстыжных універсітэтах Германіі, Чэхіі, Славакіі ды Італіі.

Нягледзячы на ўскладненне адносінаў паміж ЕС і Беларуссю,

гэтыя праекты не спыняцца. Як паведаміў на канферэнцыі донараў у Варшаве еўракамісар Штэфан Фюле, Еўропа плануе працягваць выдаванне стыпендыяў беларускім студэнтам і выкладчыкам, а таксама ажыццяўленне праграмаў абмену паміж універсітэтамі Беларусі ды ЕС. Штэфан Фюле нагадаў, што студэнты – асабліва ўразлівая і мабільная група, аднак менавіта яны граюць важную ролю ў развіцці краіны. З гэтай прычыны еўракамісар прапанаваў аб'яднаць сілы і павялічыць дапамогу студэнтам. ○

Вектор сближения



За последние несколько месяцев в Беларуси произошел целый ряд событий, повлиявших на взаимоотношения нашей страны и Европейского Союза.

Андрей Федоров, эксперт белорусского Центра европейских исследований, говорит о том, как изменилась политика ЕС по отношению к Беларуси в связи с этими событиями, и какой дальнейшей реакции можно ожидать:

В каком состоянии сейчас отношения Беларуси и ЕС? И чего можно ожидать в будущем?

Драматическое завершение президентской кампании и последовавшие события резко ухудшили отношения между Европейским Союзом и Беларусью. Совет министров иностранных дел ЕС осудил нарушения, имевшие место в процессе подсчета голосов, и неоправданно жестокие действия, предпринятые властями против граждан страны, и ввел ряд ограничений против большой группы белорусских официальных лиц.

В результате положение формально вернулось к состоянию почти трехлетней давности, которое

характеризовалось острым противостоянием, прежде всего из-за наличия в Беларуси политических заключенных.

На деле же ситуация складывается еще хуже. Осужденных по политическим мотивам будет, судя по всему, намного больше, причем многие из них получают длительные сроки. Нет оснований надеяться и на какие-либо демократические преобразования. Скорее, наоборот, внутренняя политика будет ужесточаться.

Какими, на Ваш взгляд, будут следующие действия Евросоюза?

Очевидно, что едва ли не в определяющей степени поведение Евросоюза зависит от того, насколько важной является для него независимая и демократическая Беларусь. Гипотетически ведь не исклю-

чен и такой вариант, что ЕС предпочтет «умыть руки» и предоставит нашей стране самой разбираться со своими делами.

В конце концов, белорусские власти не столь уж далеки от истины, утверж-

дая, что они не создают своим западным соседям ни политических, ни экономических проблем. Взамен они требуют лишь не вмешиваться во внутренние дела. Тем самым Евросоюзу фактически предлагается оставить в стороне нравственный аспект и проводить в отношении Беларуси так называемую Realpolitik.

Однако ЕС не отказался от своих основополагающих принципов. Как свидетельствует реакция на происходящее в Беларуси практи-

чески всех структур и лидеров ЕС, ценности продолжают оставаться краеугольным камнем европейской политики. Соответственно, будет оказываться содействие попыткам преобразовать Беларусь в демократическое государство.

Должна ли поддержка белорусского гражданского общества стать одним из приоритетных направлений политики ЕС?

Основная проблема заключается в том, что значительная часть населения страны не имеет пока четкого представления о взаимозависимости между развитием демократии и уровнем жизни, а потому не особо стремится к переменам. Поскольку для преодоления подобной индифферентности необходимо сильное гражданское общество, то основной упор желательно сделать именно на эту сферу. Понятно, что это долгий и трудный путь, но в конечном счете только он может обеспечить желаемый результат.

Заинтересована ли белорусская власть в улучшении отношений с ЕС?

Взаимодействие ЕС с белорусскими властями останется ограниченным до тех пор, пока не будут выполнены поставленные им условия. К сожалению, на данный момент выглядит маловероятным, что это произойдет в ближайшем будущем. Однако при наличии серьезных экономических трудностей официально Минску едва ли удастся обойтись без западной финансовой поддержки и современных технологий. Поэтому можно предположить, что рано или поздно неизбежным станет возобновление сотрудничества с Европейским Союзом. ☉

«Как свидетельствует реакция на происходящее в Беларуси практически всех структур и лидеров ЕС, ценности продолжают оставаться краеугольным камнем европейской политики»

Ряд европейских стран присоединились к санкциям ЕС против белорусских чиновников.

3 марта Хорватия, Македония, Черногория, Исландия, Албания, Босния и Герцеговина, Сербия, Лихтенштейн, Норвегия заявили, что они разделяют ограничительные меры против ряда белорусских чинов-

ников, введенные Евросоюзом. Эти страны присоединились к решению Совета ЕС 2011/69/CFSP, запрещающему въезд в Евросоюз 158 должностным лицам Беларуси, ответственным за подавление массовых протестов, которые произошли после президентских выборов 19 декабря 2010 г.

Материалы интервью не представляют позицию Европейской службы внешнего действия.

Сфера общих научных интересов

В 2007 г. начала действовать седьмая Рамочная программа научных исследований и технологического развития Европейского Союза (2007–2013). Это крупномасштабная программа финансирования научной и инновационной деятельности, бюджет которой составляет более €50 млн. Одними из главных ее целей являются повышение эффективности научного сотрудничества на европейском пространстве и развитие экономического потенциала науки в Европейском Союзе.

На данный момент седьмая Рамочная программа – один из основных путей сотрудничества между представителями белорусского научного сообщества и ЕС. Претендовать на участие в проектах Рамочной программы могут научные центры, университеты, предприятия или другие юридические лица. На данный момент белорусские орга-

низации задействованы в пятнадцати проектах (в области информационных и коммуникационных технологий, здравоохранения, проблем окружающей среды и нанонауки). Среди белорусских участников – Объединенный институт проблем информатики НАН РБ, Институт физики НАН РБ, БГУ и др.

Наибольшее число реализуемых с участием белорусских партнеров проектов лежит в сфере информационных и коммуникационных технологий, имеющей огромный потенциал.

В апреле 2010 г. завершился двухлетний проект «Балтик Грид Вторая Фаза» (BALTICGRID-II), в котором наряду с представителями стран ЕС участвовал Объединенный институт проблем информатики НАН РБ.

Целью BALTICGRID-II было создание общей для Беларуси, стран Балтии и Европы инфраструктуры



для электронной науки на основе грид-технологий. С их помощью возможно создание национальных, международных или региональных компьютерных инфраструктур для решения крупных научно-технических задач и проведения сложнейших вычислений с большими объемами данных.

После реализации проекта, по мнению экспертов Еврокомиссии, грид-инфраструктура Беларуси готова к тому, чтобы устойчиво функционировать и развиваться согласованно с общеевропейской. ○

Подробнее на сайтах Национального информационного офиса седьмой Рамочной программы в Беларуси (<http://fp7-nip.org.by>) и **Информационной системы ЕС по науке и технологическому развитию** (<http://cordis.europa.eu>).

Евроконтроль качества для белорусских продуктов

В немецком языке есть такая поговорка: «Du bist was du isst» – «Ты есть то, что ты ешь». Качество продуктов питания является необходимой составляющей качественной жизни. К сожалению, сегодня всё чаще раздаются жалобы граждан по поводу ухудшения качества продуктов питания в Беларуси. Во многом это связано с тем, что белорусы «распробовали» продукты из стран, культура питания которых насчитывает уже не одну сотню лет. Ради таких людей, заботящихся о безопасности своего здоровья, планируется разработка проекта сотрудничества с Евросоюзом, посвященного поддержке инфраструктуры качества в Беларуси.

Бюджет данного проекта рассчитывается в размере €8,5 млн. В его рамках предполагается поддержка реформы белорусской си-



стемы аккредитации, усовершенствование белорусских эталонных лабораторий, а также наращивание мощности организаций, выпускающих бутилированную воду, рыбную, мясную и молочную продукцию.

Главной целью данного проекта является повышение качества белорусской продукции. С одной сто-

роны, это должно обрадовать самих белорусов. С другой стороны, это позволит стандартизировать белорусскую продукцию, что упростит ее аккредитацию в странах Евросоюза и позволит создать условия для роста экспорта белорусских продуктов питания в страны Европы. ○

Испания поможет разоружиться



В 2004 г. Беларусь подписала Оттавскую конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. На основании этой конвенции, Беларусь обязалась уничтожить около 4 млн противопехотных мин.

Однако уничтожение такого количества мин (на 2004 г. Беларусь обладала седьмым по вели-

чине запасом ППМ в мире) требует не только работы специалистов, но и значительного финансирования, которое можно получить по линии ЕС.

Было принято решение провести утилизацию мин в несколько этапов. Финансирование утилизации мин с тротильным наполнителем взяли на себя Канада и Литва. В 2006 г. этот этап был завершён, уничтожено около 225 тыс. мин с

тротильным наполнителем. Второй этап, который предполагает уничтожение более 3,5 млн ППМ с жидким наполнителем, оказалось не так просто реализовать.

В конце 2010 г. был объявлен третий тендер по реализации этого проекта. Его победителем стала испанская компания «Explosivos Alaveses SA», которая специализируется на производстве взрывчатых веществ и пиротехнических изделий.

Подготовка к реализации проекта в Беларуси уже началась. Большую заинтересованность в этом проявляет Министерство обороны Республики Беларусь. Непосредственно к работам на площадке под Речицей (Гомельская область) планируется приступить нынешней весной. Согласно имеющимся договоренностям, полностью запас ПФМ-1, которые находятся в арсеналах Вооруженных сил Беларуси, должен быть утилизирован к середине весны 2013 г. На эти цели Европейская Комиссия еще в 2009 г. выделила € 3,9 млн. ☉

Зона особого внимания ЕС и ПРООН



С июля 2009 по декабрь 2010 г. в четырех районах Гомельской области был реализован совместный проект ЕС и ПРООН «Минимизация последствий аварии на Чернобыльской АЭС на территории Республики Беларусь».

Основной целью проекта было поддержать местные инициативы и способствовать улучшению социально-экономического климата на пострадавших от Чернобыльской катастрофы территориях. Часть финансирования проекта

осуществлялась ЕС/ПРООН, и часть средств была привлечена из местных источников.

Пилотными районами проекта стали Хойникский, Житковичский, Ветковский и Буда-Кошелевский. За 2010 г. здесь было реализовано 60 инициатив местного населения в различных сферах. Были отремонтированы и оснащены новым оборудованием несколько учреждений образования, в ряде населенных пунктов организованы спортивные кружки. В каждом из проектных районов были проведены ярмарки вакансий и бизнес-идей, а также бесплатные семинары, на которых начинающие предприниматели могли получить необходимую информацию о законодательстве РБ и особенностях ведения бизнеса в их регионе. ☉

Границы дружбе не помеха



С 2007 по 2013 г. основной объем международной технической помощи ЕС Беларуси предоставляется через Европейский инструмент добрососедства и партнерства (ЕИДП), который предназначен для реализации проводимой ЕС Европейской политики добрососедства. Одной из составляющих ЕИДП для Беларуси являются программы трансграничного сотрудничества: Регион Балтийского моря, «Польша–Беларусь–Украина» и «Латвия–Литва–Беларусь». В этих программах могут участвовать любые некоммерческие организации.

«Регион Балтийского моря»

С 1 декабря 2010 по 31 марта 2011 г. открыт 4-й конкурс проектных предложений по программе трансграничного сотрудничества ЕИДП «Регион Балтийского моря» (РБМ). Эта программа направлена на усиление конкурентоспособности региона Балтийского моря, его территориального единства и устойчивого развития. Благодаря участию в РБМ, Беларусь имеет возможность решать определенные проблемы социально-экономического развития, которые представляют

общий интерес для государств региона Балтийского моря.

Проекты отбираются на конкурсной основе Мониторинговым комитетом. При этом заявителями могут выступать только организации из государств – членов ЕС и Норвегии, белорусские организации могут участвовать только в качестве партнеров.

Проекты должны подходить под одно из приоритетных направлений программы:

- 1) продвижение инноваций в регионе Балтийского моря;
- 2) повышение внутренней и внешней доступности региона Балтийского моря;
- 3) управление Балтийским морем как общим ресурсом;
- 4) повышение конкурентоспособности городов и поселений.

В рамках программы РБМ на 2007–2013 гг. Беларусь задействована в проекте «IBI Net» («Проект IBI Net – Межгосударственная сеть бизнес-инкубаторов»), где белорусским партнером выступает Научно-технологический парк БНТУ «Политехник».

Целью проекта является создание и укрепление межгосударственной сети бизнес-инкубаторов в ре-

гионе Балтийского моря, которая бы служила платформой для постоянного обмена информацией, технологиями и ноу-хау.

Польша–Беларусь–Украина

Целью программы «Польша–Беларусь–Украина» является содействие развитию трансграничного сотрудничества в польско-белорусско-украинском приграничье. Со стороны Беларуси в проектах программы могут участвовать организации из Гродненской, Брестской и Минской областей (Мядельский, Вилейский, Молодечненский, Воложинский, Столбцовский, Несвижский и Клецкий районы) – как основной программной территории, а также из Минска, остальных районов Минской и Гомельской областей как прилегающей территории.

В программе обозначено три главных приоритета:

- 1) повышение конкурентоспособности приграничной территории (улучшение условий для предпринимательства, развитие туризма, улучшение доступности региона);
- 2) улучшение качества жизни (защита окружающей среды, эффективные и безопасные границы);
- 3) институциональное сотрудничество и поддержка местных инициатив.

Латвия–Литва–Беларусь

В рамках Программы трансграничного сотрудничества ЕИДП «Латвия–Литва–Беларусь» на 2007–2013 гг. на данный момент уже прошли два конкурса проектных предложений. В Беларуси основной программной территорией являются Гродненская и Витебская область, а также Минск, Минская и Могилевская области как прилегающая территория. ○

Более подробную информацию можно узнать на сайтах программ <http://www.eu.baltic.net>, <http://pl-by-ua.eu/>, <http://www.enpi-cbc.eu> и на сайте Координационного бюро Программы ТАСИС ЕС в Республике Беларусь <http://cu4eu.net/ru/>.

Молодзь хоча вучыцца ў Еўропе!



Адукацыйная праграма «Erasmus Mundus» адкрыла чарговы конкурс грантаў для беларускіх студэнтаў і навукоўцаў. Сёлета ўдзел у праграме «Erasmus Mundus» бяруць Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт і Брэсцкі дзяржаўны ўніверсітэт імя А.Пушкіна. Беларускія бакалаўры, магістры і аспіранты могуць атрымаць стыпендыю на тэрмін ад трох месяцаў да трох гадоў на вучобу ў краінах ЕС. Стыпендыі стае на аплату праезду, візавыя выдаткі, страхаванне і пражыванне ў краіне навучання. Апошні тэрмін падачы заявак – 29 красавіка 2011 г. Мэта праграмы «Erasmus Mundus» – супрацоўніцтва паміж Еўрапейскім Саюзам і краінамі-партнёрамі ў галіне вышэйшай адукацыі.

Намесніца начальніка ўпраўлення міжнародных сувязяў БДУ **Людміла Кацько** распавядае пра тое,

наколькі актыўна імкнуча да ўдзелу ў праграме «Erasmus Mundus» прадстаўнікі беларускага студэнцтва:

Як выглядае «партрэт удзельніка» праграмы?

Як правіла, гэта найбольш актыўныя, дапытлівыя студэнты ці студэнткі, якія добра валодаюць замежнымі мовамі. Часцей за ўсё заяўкі на ўдзел падаюць навучэнцы з факультэту міжнародных зносінаў, юрыдычнага або эканамічнага факультэтаў. Дарэчы, адзначу, што «партрэт удзельніка» хутчэй з жаночым тварам, бо каля 80 % людзей, якія падаюць дакументы, усё ж такі менавіта студэнткі.

Калі браць агульную лічбу, ці шмат ахвотных палепшыць свае веды за мяжою?

Сапраўды, студэнты, аспіранты, выкладчыкі цяпер вельмі актыўна цікавяцца гэтай праграмай. З кожным разам лічба ўдзельнікаў конкурсу міжнародных грантаў расце. На гэта ўплывае шмат фактараў. Па-першае, да таго як пачаць прыём дакументаў ад студэнтаў і выкладчыкаў, мы арганізуем цэлую інфармацыйную кампанію: праводзім семінары, групавыя кансультацыі, запрашаем выпускнікоў праграмы. Апошняе, дарэчы, як паказвае досвед, выклікаюць найбольшую цікавасць у патэнцыйных удзельнікаў. Па-другое, з кожным годам расце і папулярнасць самога конкурсу, а значыць расце колькасць водгукаў – як правіла, станоўчых.

Якія складанасці могуць узнікнуць у людзей, што атрымваюць міжнародныя гранты?

На першым этапе вялікую ролю мае псіхалагічны фактар. Разумею, замежная краіна, новыя людзі, новы лад жыцця могуць выклікаць сумнеў, ці варта наогул удзельнічаць у праграме. Па-другое, калі гаворка ідзе пра студэнтаў, то прынамсі раней вельмі вялікую ролю гралі бацькі. Нярэдка яны былі супраць выезду сваіх дзяцей за мяжу. Аднак цяпер такой праблемы практычна не існуе. ☼

Падрабязней аб праграме і ўмовах удзелу чытайце на сайце Еўракамісіі: <http://ec.europa.eu/education> Матэрыялы інтэрв'ю не адлюстроўваюць пазіцыі Еўрапейскай службы фонкавых дзеянняў.

Erasmus Mundus



European Commission
**ERASMUS
MUNDUS**

З 2009 да 2013 г. рэалізуецца чацвёртая частка праграмы «Erasmus Mundus» па мадэрнізацыі вышэйшай адукацыі ў краінах Еўропы – «Erasmus Mundus Tempus IV». Агульны бюджэт праграмы складае € 50 млн. У яе рамках плануецца вылучэнне ад € 500 тыс. да € 1 млн на кожны праект. Заяўку можна падаваць на адной з трох моваў:

англійскай, нямецкай ці французскай. Прыём праектаў ажыццяўляецца раз на год. Апошні тэрмін падачы праекту ў 2011 г. – 29 красавіка.

Таксама паралельна працуе праект «Erasmus Mundus», які дазваляе студэнтам і навукоўцам знайсці стыпендыі для навучання. ☼

Усе інструкцыі ды патрабаванні падрабязна прадстаўленыя на сайце праграмы (http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/funding/2011/call_eacea_41_10_en.php) і (http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/index_en.php).



Экоинновации для устойчивого будущего

В Бирмингеме (Великобритания) с 22 по 23 марта пройдет 10-й Европейский форум по экоинновациям «На пути к ресурсосберегающей экономике: от стратегии к действию». В работе форума примут участие представители Европейской Комиссии, крупных компаний и университетов, экологических организаций из стран Европейского Союза.



Пер-Ингвар Бранемарк, Швеция
выдвинут на премию за изобретение титановых креплений для зубных имплантатов

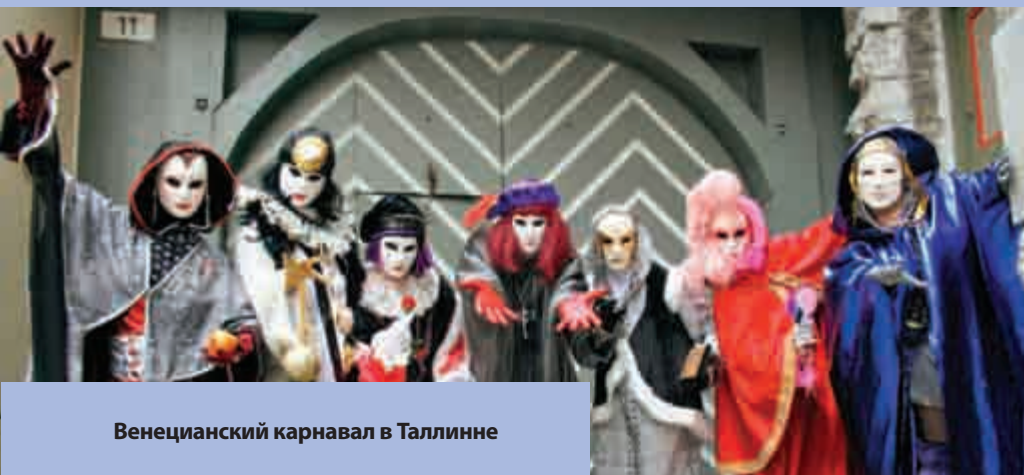
В Европе вручат престижную научную премию

19 мая в Будапеште состоится присуждение самой престижной в Европе научной премии «European Inventor Award 2011». Начиная с 2006 г. она вручается изобретателям, внесшим крупный вклад в технологическое развитие, экономический рост и улучшение повседневной жизни людей.

Европейские культурные столицы – 2011: Таллинн

Столицей культуры в 2011 г., наряду с финским городом Турку, стала столица Эстонии.

Сайт: <http://www.tallinn2011.ee>



Венецианский карнавал в Таллинне



Китайский новогодний карнавал



Опера «Парсифаль»



Международный фестиваль хореографии
«Непоседы собирают друзей»



Tallinn Fashion Week:
«Парк моды – Момент – Showroom»